



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации

Шестьдесят девятая сессия

Женева, 8–11 апреля 2013 года

Пункт 5 i) предварительной повестки дня

Общие поправки: правила № 6, 7, 19, 23, 38, 87 и 91

Предложение по общим поправкам: правила № 6, 7, 19, 23, 38, 87 и 91

Представлено экспертами от Польши и Австрии*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Польши и Австрии для разъяснения возможности установки на транспортных средствах устройств световой сигнализации, в отношении которых предоставлено официальное утверждение по типу конструкции на основании правил ООН, касающихся соответствующих элементов. Изменения к существующим текстам правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

A. Предложение по дополнению 25 к поправкам серии 01 к Правилам № 6

Включить новый пункт 5.6 следующего содержания:

"5.6 Для получения официального утверждения типа на основании настоящих Правил требуется обеспечить возможность установки данного указателя поворота на транспортном средстве по крайней мере одного типа в соответствии с последними требованиями, изложенными в Правилах № 48, Правилах № 53, Правилах № 74 или Правилах № 86".

B. Предложение по дополнению 23 к поправкам серии 02 к Правилам № 7

Включить новый пункт 5.11 следующего содержания:

"5.11 Для получения официального утверждения типа на основании настоящих Правил требуется обеспечить возможность установки данного огня на транспортном средстве по крайней мере одного типа в соответствии с последними требованиями, изложенными в Правилах № 48, Правилах № 53, Правилах № 74 или Правилах № 86".

C. Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 04 к Правилам № 19

Включить новый пункт 5.15 следующего содержания:

"5.15 Для получения официального утверждения типа на основании настоящих Правил требуется обеспечить возможность установки данной фары на транспортном средстве по крайней мере одного типа в соответствии с последними требованиями, изложенными в Правилах № 48, Правилах № 53, Правилах № 74 или Правилах № 86".

D. Предложение по дополнению 20 к Правилам № 23

Включить новый пункт 5.5 следующего содержания:

"5.5 Для получения официального утверждения типа на основании настоящих Правил требуется обеспечить возможность установки данной фары на транспортном средстве по крайней мере одного типа в соответствии с последними требованиями, изложенными в Правилах № 48, Правилах № 53, Правилах № 74 или Правилах № 86".

Е. Предложение по дополнению 17 к Правилам № 38

Включить новый пункт 5.4 следующего содержания:

"5.4 Для получения официального утверждения типа на основании настоящих Правил требуется обеспечить возможность установки данного огня на транспортном средстве по крайней мере одного типа в соответствии с последними требованиями, изложенными в Правилах № 48, Правилах № 53, Правилах № 74 или Правилах № 86".

Ф. Предложение по дополнению 18 к Правилам № 87

Включить новый пункт 5.4 следующего содержания:

"5.4 Для получения официального утверждения типа на основании настоящих Правил требуется обеспечить возможность установки данного огня на транспортном средстве по крайней мере одного типа в соответствии с последними требованиями, изложенными в Правилах № 48, Правилах № 53, Правилах № 74 или Правилах № 86".

Г. Предложение по дополнению 15 к Правилам № 91

Включить новый пункт 5.13 следующего содержания:

"5.13 Для получения официального утверждения типа на основании настоящих Правил требуется обеспечить возможность установки данного фонаря на транспортном средстве по крайней мере одного типа в соответствии с последними требованиями, изложенными в Правилах № 48, Правилах № 53, Правилах № 74 или Правилах № 86".

II. Обоснование

В нынешних текстах правил ООН, касающихся сигнальных устройств, не предусмотрено никаких требований в отношении силы света фонаря и, следовательно, допускается получение официального утверждения типа в отношении тех фонарей, которые нельзя устанавливать на транспортном средстве (в силу Правил № 48 ООН, Правил № 53 ООН, Правил № 74 ООН или Правил № 86 ООН). Вместе с тем эти фонари могут использоваться в качестве запасных частей и могут устанавливаться на уже эксплуатирующихся транспортных средствах. Настоящее предложение нацелено на то, чтобы исключить подобную ситуацию.